



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.11/2001/6
22 August 2001

RUSSIAN
Original: ENGLISH and FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по перевозкам

скоропортящихся пищевых продуктов

(Пятьдесят седьмая сессия, Женева, 12-15 ноября 2001 года)

ПРИЛОЖЕНИЕ 3 К СПС

Записка секретариата

Рабочая группа, возможно, пожелает вновь рассмотреть вопрос о целесообразности обновления приложения 3 до его передачи депозитарию.

"Проект приложения 3

**ВЫБОР ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ И ТЕМПЕРАТУРНЫХ УСЛОВИЙ,
КОТОРЫЕ ДОЛЖНЫ СОБЛЮДАТЬСЯ ПРИ ПЕРЕВОЗКЕ
ОХЛАЖДЕННЫХ ПИЩЕВЫХ ПРОДУКТОВ**

1. Для перевозки перечисленных ниже охлажденных пищевых продуктов транспортные средства должны выбираться и использоваться таким образом, чтобы самая высокая температура пищевых продуктов в любой точке груза во время перевозки не превышала указанной величины. Однако если производится проверка температуры

пищевых продуктов, то такая проверка осуществляется в соответствии с процедурой, изложенной в добавлении 2 к приложению 2 к настоящему Соглашению.

2. Следовательно, температура пищевых продуктов в любой точке груза в ходе погрузки, перевозки и разгрузки не должна превышать указанную ниже температуру.

3. Если требуется открыть транспортное средство, например для осуществления проверок, то крайне необходимо обеспечить, чтобы пищевые продукты не подвергались воздействию факторов, обусловленных процедурами или условиями, противоречащими целям настоящего приложения и Международной конвенции о согласовании условий проведения контроля грузов на границах.

4. Регулирование температуры пищевых продуктов, указанных в настоящем приложении, должно производиться таким образом, чтобы не вызывать замораживания в любой точке груза.

	<u>Максимальная температура</u>
I. Сырое молоко ¹	+6°C
II. Красное мясо ² и крупная дичь (кроме субпродуктов)	+7°C
III. Мясные продукты ³ , пастеризованное молоко, свежие молочные продукты (йогурт, кефир, сливки и свежий сыр) ⁴ , готовые пищевые продукты (мясо, рыба, овощи), готовые к употреблению сырые овощи и овощные продукты ⁵ , а также не указанные ниже рыбные продукты ³	либо +6°C, либо температура, указанная на этикетке или в перевозочных документах
IV. Дичь (кроме крупной дичи), домашняя птица ² и кролики	+4°C
V. Субпродукты ²	+3°C
VI. Рубленое мясо ²	либо +2°C, либо температура, указанная на этикетке или в перевозочных документах
VII. Необработанные рыба, моллюски и ракообразные ⁶	на тающем льду или при температуре тающего льда

¹ Если молоко вывозится с фермы для немедленной переработки, то температура во время перевозки может достигать +10°C.

² В любом виде.

³ За исключением продуктов, подвергшихся полной обработке путем соления, копчения, сушки или стерилизации.

⁴ "Свежий сыр" означает несозревший сыр (созревание которого не закончено), который может потребляться вскоре после его изготовления и срок хранения которого ограничен.

⁵ Сырые овощи, которые были нарезаны в форме кубиков, ломтиков или мелких кусочков, за исключением тех, которые были только вымыты, очищены или просто разрезаны пополам.

⁶ За исключением живой рыбы, живых моллюсков и живых ракообразных".
